



Asamblea General

Distr. general
3 de julio de 2001
Español
Original: inglés

Quincuagésimo sexto período de sesiones

Tema 87 b) de la lista preliminar*

Examen y aplicación del Documento de Clausura del duodécimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África

Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África

Informe del Secretario General

Resumen

Durante el período que se examina, el Centro continuó llevando a cabo su programa de actividades.

Proporcionó apoyo para la aplicación y ejecución de actividades relacionadas con la paz y la seguridad emprendidas por gobiernos de África y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. Como parte de esas actividades, el Centro desempeñó la función de marco operacional y político del Programa de Coordinación y Asistencia para la Seguridad y el Desarrollo.

El Centro proporcionó apoyo técnico y sustantivo a los 11 gobiernos de los países que forman la región de los Grandes Lagos y el Cuerno de África en relación con los debates que se tradujeron en la aprobación, en marzo de 2000, de la Declaración de Nairobi sobre el problema de la proliferación de armas pequeñas y ligeras ilícitas en la región de los Grandes Lagos y en el Cuerno de África y, en noviembre de 2000, de un plan para la aplicación de la Declaración.

El Centro también proporcionó apoyo técnico, logístico y sustantivo a la Organización de la Unidad Africana (OUA) para desarrollar y aprobar la Declaración de Bamako relativa a una posición africana común sobre la proliferación, la circulación y el tráfico ilícitos de armas pequeñas y ligeras.

Con el apoyo financiero del Gobierno de Alemania, el Centro puso en marcha el programa de becas sobre paz, seguridad y desarme en África.

* A/56/50.

El Centro continuó experimentando considerables dificultades financieras debido a la falta de contribuciones voluntarias con las que financiar sus costos operativos y administrativos. En un esfuerzo por invertir esta tendencia y avanzar en el proceso de revitalización, emprendido desde el nombramiento de su Director, en diciembre de 1998, se ha llevado a cabo una intensa actividad de captación de fondos. Diversos Estados realizaron promesas de contribuciones financieras en apoyo al Centro, pero las promesas fallidas o los retrasos en la entrega de los fondos prometidos continuaron obstaculizando el funcionamiento pleno del Centro. El Secretario General desea dar las gracias a los Estados Miembros que han hecho contribuciones al Centro y reitera su llamamiento a los Estados Miembros, así como a las organizaciones y fundaciones intergubernamentales, para que realicen contribuciones voluntarias con las que revitalizar el Centro y facilitar la ejecución de su programa de actividades.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción.....	1–2	4
II. Funcionamiento del Centro.....	3–5	4
III. Objetivos y actividades del Centro	6–41	4
IV. Dotación de personal, financiación y administración.....	42–46	9
Anexo		
Estado del Fondo Fiduciario para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África correspondiente al año 2000		11

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto por la resolución 55/34 D de la Asamblea General, de 20 de noviembre de 2000, en la que, entre otras cosas, la Asamblea pidió al Secretario General que le informase en su quincuagésimo sexto período de sesiones sobre las actividades del Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África. El informe abarca el período comprendido entre julio de 2000 y junio de 2001.

2. Este informe también se presenta de conformidad con la resolución 55/34 F de la Asamblea General, de 20 de noviembre de 2000, titulada “Centros Regionales de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme”, por la cual la Asamblea pidió al Secretario General que, dentro de los límites de los recursos existentes, brindase todo el apoyo necesario a los centros regionales para que éstos pudieran llevar a cabo sus actividades.

II. Funcionamiento del Centro

3. El Centro fue creado en 1986, de conformidad con la resolución 40/151 G de la Asamblea General, de 16 de diciembre de 1985. El Centro tiene su sede en Lomé (Togo) y funciona en el marco del Departamento de Asuntos de Desarme de la Secretaría de las Naciones Unidas, que se ocupa de su supervisión y funciona como centro de coordinación de las aportaciones de los órganos, programas y organismos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas.

4. Desde el nombramiento del Director del Centro por el Secretario General el 1° de diciembre de 1998, en aplicación de lo solicitado por la Asamblea General en su resolución 52/220, el Centro ha iniciado un proceso de revitalización. No obstante, los insuficientes recursos financieros continuaron limitando la capacidad del Centro para cumplir con su programa de trabajo, que se presentó por primera vez en febrero de 1999 al Grupo de los Estados de África de las Naciones Unidas.

5. El programa de trabajo del Centro incluye las siguientes esferas prioritarias: apoyo a las iniciativas de paz en África; control de armamentos y desarme; e información, investigación y publicaciones.

III. Objetivos y actividades del Centro

6. El Centro siguió ejecutando el mandato que se le encomendó en el párrafo 2 de la resolución 40/151 G de la Asamblea General, de conformidad con el cual el Centro prestará, en cooperación con la OUA y cuando así se le solicite, apoyo sustantivo a las iniciativas y otras actividades de los Estados Miembros de la región de África destinadas a la aplicación de medidas de paz, limitación de armamentos y desarme en la región, y coordinará la ejecución de las actividades regionales en África en el marco del Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme.

7. Durante el período que se examina, el Centro, a pesar de las limitaciones financieras, siguió contribuyendo a las actividades encaminadas a promover un mayor entendimiento y cooperación entre los Estados de África en las esferas de la paz, el desarme y la seguridad. El Centro amplió sus contactos y su cooperación con otros órganos pertinentes de las Naciones Unidas, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales e instituciones académicas y de investigación.

8. Además, desde la puesta en marcha, en marzo de 1999, del Programa de Coordinación y Asistencia para la Seguridad y el Desarrollo, la estructura de secretaría establecida por las Naciones Unidas para apoyar la aplicación de la Moratoria sobre la importación, la exportación y la fabricación de armas ligeras en África occidental, promovida por la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO), el Centro ha estado proporcionando apoyo sustantivo y político al Programa de Coordinación y Asistencia para la Seguridad y el Desarrollo, y el Director del Centro ha desempeñado también las funciones de Director del Programa de Coordinación y Asistencia para la Seguridad y el Desarrollo. En abril de 2001, el Director Adjunto del Programa pasó a ser Director en funciones. El Centro continuó proporcionando apoyo al Programa, según las necesidades, en particular en relación con los componentes del programa que tienen que ver con el desarme y la seguridad, a fin de garantizar una aplicación efectiva de la Moratoria.

9. A solicitud de los Gobiernos del Camerún, el Chad y la República Centroafricana, el Centro, en julio de 2000, despachó misiones de investigación a esos tres países con miras a redactar un proyecto de documento de un “programa de armas a cambio de desarrollo”. Las misiones se propusieron sondear el clima político para la ejecución de dicho programa y señalar los

principales elementos políticos y técnicos de desarrollo necesarios. También buscaron la colaboración de los respectivos gobiernos y de la comunidad de donantes. Las misiones (el Camerún, 1° a 5 de julio; el Chad, 17 a 19 de julio, y la República Centroafricana, 20 a 23 de julio) fueron financiadas por el Gobierno del Canadá por conducto de su Alta Comisión en Yaoundé (Camerún) y estuvieron encabezadas por el anterior Secretario General de la OUA, William Eteki Mboumoua, que ha sido el representante del Secretario General de las Naciones Unidas en la Misión Consultiva para el Sáhara y el Sahel de 1995, que se tradujo en la declaración, en 1998, de la Moratoria de la CEDEAO.

10. En colaboración con diversos organismos de las Naciones Unidas, el Centro proporcionó asistencia técnica y sustantiva a una misión al Níger, efectuada del 23 de julio al 12 de agosto de 2000, para realizar una evaluación preliminar de la situación en ese país, calcular la cuantía y la naturaleza de la asistencia que debe proporcionarse a su Gobierno para que emprenda el programa de recogida y eliminación de armas en la región de Nguigmi y prestar asistencia para conseguir que la Comisión Nacional de lucha contra la proliferación de las armas pequeñas sea más eficaz. La Misión también estudió los planes del Níger para destruir armas desechadas recogidas en el marco de los acuerdos de paz y en las actividades de establecimiento y consolidación de la paz en situaciones posteriores a los conflictos, tras la revuelta de los tuareg en la parte septentrional del país.

11. En julio de 2000, el Centro aunó sus esfuerzos con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Gobierno del Togo y la Secretaría General de la OUA para organizar, como actividad paralela a la Conferencia en la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la OUA, una exposición sobre niños soldados y armas pequeñas, que fue inaugurada el 11 de julio de 2000 por el Secretario General de la OUA, Salim Ahmed Salim. La exposición permaneció abierta durante dos semanas tras la clausura de la Cumbre, y fue visitada por más de 10.000 personas, entre ellas el Presidente de Malí, Alpha Oumar Konare, y alrededor de 2.000 alumnos y estudiantes de la zona de Lomé. La cobertura informativa del evento fue importante y consistió en crónicas telefónicas de las agencias de prensa más conocidas (Agence France Presse, Associated Press, PANA, Reuters, Xinhua, etc.), noticias en emisoras de radio internacionales (Africa Number One, British Broadcasting Corporation, Deutsche

Welle, Radio France International, Voice of America, etc.) y menciones en los más afamados servicios de noticias televisados (Canal France International, RFO-AITV, Visnews London, etc.). Esta amplia cobertura hizo posible que diversas emisoras de televisión en la región hiciesen llegar la exposición a millones de hogares africanos.

12. Se publicaron y difundieron ampliamente entre las organizaciones de medios de comunicación y profesionales, entre otras cosas, una edición especial del *African Peace Bulletin* sobre el fenómeno de los niños soldados, las armas pequeñas y los niños atrapados en conflictos armados, y la hoja volante del Centro. Se proporcionó también a la secretaría de la OUA, para su exhibición durante la sesión privada de los Jefes de Estado y de Gobierno de la OUA, un resumen, en inglés y en francés, posteriormente traducido al árabe y al portugués, de estas dos publicaciones.

13. En el marco del apoyo técnico y sustantivo que proporciona al Programa de Coordinación y Asistencia para la Seguridad y el Desarrollo y a otras iniciativas sobre intervención y limitación de armamento en el continente, el Centro organizó del 24 al 30 de agosto de 2000, en colaboración con la secretaría de la CEDEAO, un curso práctico dirigido a desarrollar un plan de estudios para la capacitación de cuerpos de seguridad, aduanas y policía, del ejército y de fuerzas paramilitares sobre intervención de armas pequeñas.

14. El 25 de septiembre de 2000, el Centro participó en la destrucción solemne, realizada en Agadez, de excedentes de armas y armas desechadas recogidas durante el proceso de paz en el Níger. La destrucción se llevó a cabo mediante una hoguera de armamento, en una ceremonia que se bautizó como "La llama de la Paz".

15. El Centro proporcionó apoyo técnico a la reunión de expertos sobre la proliferación y el tráfico ilícitos de armas pequeñas en los 10 países que forman la región de los Grandes Lagos y el Cuerno de África (Nairobi (Kenya), 5 a 10 de noviembre de 2000). La reunión se celebró como actividad complementaria de la Conferencia de Ministros de esas regiones, celebrada en marzo de 2000, en la que se aprobó la Declaración de Nairobi sobre el problema de la proliferación de armas pequeñas y ligeras ilícitas en la región de los Grandes Lagos y el Cuerno de África, haciendo un llamamiento a las Naciones Unidas, entre otras organizaciones, para que realicen un estudio en profundidad sobre la

magnitud y el alcance del problema de las armas pequeñas en esa parte del continente. La reunión aprobó un plan de aplicación de la Declaración de Nairobi y reiteró su invitación al Centro Regional para que emprendiese dicho estudio. La reunión también hizo un llamamiento al Centro Regional para que apoyase la capacidad de esas regiones para gestionar, intervenir, recoger y destruir excedentes de armas pequeñas, desechadas, carentes de licencia, falsificadas, entregadas o decomisadas.

16. El Centro proporcionó apoyo técnico y de expertos en cuestiones de desarme a la OUA para organizar la Conferencia Ministerial de África sobre la Proliferación, la Circulación y el Tráfico Ilícitos de Armas Pequeñas y Ligeras (Bamako (Malí), 28 de noviembre al 1° de diciembre de 2000). El Centro ayudó a redactar y ultimar la Declaración de Bamako relativa a una posición africana común sobre la proliferación, la circulación y el tráfico ilícitos de armas pequeñas y ligeras, aprobada por la Conferencia.

17. El Centro visitó Guinea, atendiendo a una petición de su Gobierno, en el marco de la prevención de conflictos y la promoción de las iniciativas sobre seguridad y paz. Durante la visita, el Director del Centro inauguró oficialmente la Comisión Nacional de Lucha contra la Proliferación de Armas Ligeras en Guinea. El Centro también celebró debates sobre la posibilidad de que el Gobierno apoye y acoja un curso de capacitación experimental para capacitadores sobre control de armas pequeñas y ligeras, estableciendo las bases de un proyecto sobre desarme preventivo entre los jóvenes.

18. En colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y los Departamentos de Asuntos Políticos y de Asuntos de Desarme de la Secretaría de las Naciones Unidas, el Centro participó en la fase final de la misión de evaluación sobre armas pequeñas en el Níger y prestó apoyo técnico. El objetivo de la misión era desarrollar un proyecto que subrayase las medidas concretas de lucha contra la proliferación de armas pequeñas en el Níger y proponer un proyecto experimental de desarrollo titulado "Armas a cambio de desarrollo" en la región de Nguigmi.

19. El Centro, entre el 20 y el 22 de diciembre de 2000, proporcionó, en el marco de su participación en el Programa de Coordinación y Asistencia para la Seguridad y el Desarrollo, apoyo técnico y sustantivo a expertos de la CEDEAO y del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría de las Na-

ciones Unidas, a fin de terminar de redactar las directrices para el establecimiento y el funcionamiento de comisiones nacionales de lucha contra la proliferación de armas pequeñas, que se establecerán en todos los países de la CEDEAO para apoyar la Moratoria. El Centro posteriormente apoyó las actividades de las misiones despachadas a Benin, Ghana, Liberia, Malí, Nigeria, Sierra Leona y el Togo para hacer un seguimiento del establecimiento de dichas comisiones.

20. En consultas con la Asamblea Nacional del Togo, el Centro está capacitando a miembros del Comité de Defensa del Parlamento sobre las técnicas de control civil de gastos militares y sobre cómo mejorar las relaciones entre los estamentos civil y militar. El objetivo fundamental es asistir a los gobiernos de África interesados para que mantengan una tasa de crecimiento cero en sus presupuestos militares y recorten el gasto militar hasta el 1,5% del PNB, tal como propuso el Secretario General de las Naciones Unidas en su informe sobre las causas de los conflictos en África.

21. El Centro asistió al Gobierno de Malí en la organización, del 13 al 18 de febrero de 2001, de un seminario titulado "Universalización y aplicación en África de la Convención de Ottawa sobre minas terrestres". El Centro presentó un documento titulado "Universalité et renforcement de la Convention d'Ottawa: le rôle de l'Afrique".

22. Durante el período que se examina, el Centro colaboró con otros funcionarios de las Naciones Unidas en la misión interorganismos que fue despachada a Côte d'Ivoire, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Malí, Nigeria, el Senegal, Sierra Leona y el Togo, por recomendación del Consejo de Seguridad, en relación con un planteamiento de paz, seguridad y desarrollo integrado y mundial en el África occidental propuesto por las Naciones Unidas. El Centro preparó un documento informativo para la misión sobre el tema "Paz, estabilidad, seguridad y desarme" en la subregión.

23. En el marco del proyecto "Rentas y alijos de armamento", financiado por el Gobierno de Suiza, el Centro visitó Djibouti y Kenya para estudiar con los Gobiernos de esos países los problemas que plantea la proliferación de armas pequeñas en la región de los Grandes Lagos y en el Cuerno de África. También se prepararon debates con la secretaría de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD) a fin de estudiar el apoyo y colaboración que el Centro podría

proporcionar al IGAD en las esferas de la paz, la seguridad, el desarme y el desarrollo.

A. Seminarios, conferencias y concienciación

24. El Centro proporcionó apoyo técnico y sustantivo a una agrupación de organizaciones de la sociedad civil radicadas en África y Europa —que tratan de encontrar medios prácticos para poner fin a la proliferación y el uso creciente en conflictos violentos de mercenarios y milicias privadas y a la privatización de la seguridad en la región— para la celebración del Curso práctico de planificación metodológica sobre causas, consecuencias y respuestas a la intervención privada en los conflictos armados en África (Monrovia (Liberia), del 27 de julio al 1° de agosto de 2000). El curso práctico estudió diversas formas de dar respuesta al problema (inclusive mediante la participación y la investigación a nivel local) y señaló posibles proyectos y medidas que puedan permitir progresar en la solución de los conflictos en la región. Entre las organizaciones participantes estaban el Centre for Democratic Empowerment (Liberia), Campaign for Good Governance (Sierra Leona), CEDEAO (África occidental), International Alert (Reino Unido), BASIC (Reino Unido), Centre for Democracy and Development (Reino Unido), la Oficina de Apoyo de las Naciones Unidas para la consolidación de la paz en Liberia (UNOL) y el African Strategic Peace Reseach Group (Nigeria).

25. En celebración de la Semana del Desarme (24 a 31 de octubre de 2000), el Centro organizó una serie de actividades en Lomé. Entre ellas hay que destacar un “Día de puertas abiertas” (25 de octubre de 2000); un “Ejercicio de simulacro” (27 de octubre de 2000), en el que se escenificó un período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas celebrado para estudiar medidas para controlar y limitar la proliferación y uso indebido de armas pequeñas y ligeras en África, y la proyección de la película “Armados hasta los dientes”.

26. Como parte de su programa de promoción de derechos y de difusión, el Centro inauguró una nueva actividad a principios de 2001: una sesión informativa mensual sobre cuestiones de desarme, paz y seguridad en África, conocida como “Foro de desarme”, que se reúne cada último martes de mes. Inaugurado el 30 de enero de 2001 por el Primer Ministro del Togo, el Foro está abierto al cuerpo diplomático, a organizaciones de

la sociedad civil que trabajan en cuestiones de desarme, a instituciones de investigación y a universidades, y ofrece una ocasión para que diferentes agentes propongan soluciones prácticas a los numerosos problemas de seguridad a los que se enfrenta el continente. Algunos de los temas debatidos en recientes ediciones del Foro son: “Crisis en el África central: causas, violencia, agentes, cuestiones en juego y perspectivas”; “El futuro del mantenimiento de la paz en África”; “Métodos tradicionales de prevención, gestión y solución de conflictos en África: el caso de la región de los Grandes Lagos” y “Embargos y otras sanciones como medidas de prevención de conflictos en África”.

27. El Centro ofreció sus servicios de expertos a una reunión de expertos gubernamentales del Cuerno de África y de la región de los Grandes Lagos (Uganda, 11 y 12 de julio de 2001). La reunión se celebró para estudiar las posibilidades de que los 11 países signatarios de la Declaración de Nairobi sobre armas pequeñas establezcan mecanismos prácticos para promover el intercambio de información, cooperar en cuestiones militares y combatir la criminalidad transfronteriza y la proliferación de armas pequeñas por medio de un centro sobre armas de fuego. El Centro presentó a la reunión un documento pormenorizado titulado “The United Nations Regional Centre Experiences with practical disarmament Programmes in West Africa”.

B. Proyectos conjuntos, cooperación y acuerdos de asociación

28. El Centro continuó realizando colaboraciones con otras organizaciones que trabajan en cuestiones similares en el continente, entre ellas el Instituto de Estudios Estratégicos, de Sudáfrica, y el African Leadership Forum, de Nigeria. Entre las esferas potenciales de colaboración están el intercambio de personal y las publicaciones y los programas de investigación conjuntos.

29. El Centro anudó relaciones y estudió las posibilidades de colaboración sobre proyectos de investigación con diversas instituciones radicadas en Francia. Las organizaciones contactadas fueron el Instituto Francés de Relaciones Internacionales (IFRI), con sede en París, y el Centro de Estudios del África Negra (CEAN), con sede en Burdeos.

30. También se celebraron debates con el recientemente establecido Centro para la democratización de las fuerzas armadas, con sede en Ginebra, para sondear

posibilidades de cooperar y realizar proyectos conjuntos. El 14 de mayo de 2001, el Director del Centro y su experto asociado visitaron el Centro para la democratización de las fuerzas armadas y continuaron estudiando medios prácticos para cooperar en el refuerzo de las relaciones entre los estamentos civil y militar, en aras de la paz y la seguridad duraderas en África.

C. Investigación, información y publicaciones

31. En mayo de 2001, el Centro puso en marcha oficialmente el programa de becas sobre paz, seguridad y desarme en África, con el apoyo financiero del Gobierno de Alemania. Cada año, el programa permitirá que tres becarios realicen investigaciones sobre un tema de su elección en el ámbito de la paz, la seguridad y el desarme en la región de África. Los becarios, que deben ser principalmente postgraduados, serán seleccionados por un comité internacional establecido a tal fin, que incluirá a miembros de las siguientes organizaciones e instituciones: la OUA, el Consejo para el Desarrollo de la Investigación Económica y Social en África, el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme, el Instituto de Relaciones Internacionales del Camerún, el *Southern African Political and Economic Monthly*, el Centro de Estudios del África Negra, el Centro internacional de Bonn para la conversión, la Universidad de Benin, la Embajada de la República Federal de Alemania en el Togo y el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África.

32. Los tres primeros becarios del programa, la Sra. Anne W. Kamau (Kenia), la Sra. Rose Mbumba Mpsi (República Democrática del Congo) y el Sr. Terry Crawford-Browne (Sudáfrica), realizaron una estancia de dos meses en el Centro para finalizar su investigación sobre tres temas, respectivamente: “El desarme como cuestión de desarrollo”; “Habilitación de la sociedad civil para la resolución de conflictos en África”, y “Beneficios socioeconómicos de la desmilitarización constitucional en Sudáfrica, para incluir la abolición constitucional del Ejército, la Armada y las Fuerzas Aéreas, y su sustitución por un cuerpo de policía, una guarda costera y un servicio de defensa, todos ellos de carácter civil”.

33. Durante el período que se examina, el Centro terminó dos documentos de investigación titulados respectivamente “*Arms embargoes in Africa since 1960*”,

como parte de su contribución a las actividades dirigidas a hacer menos indiscriminadas las sanciones y embargos de las Naciones Unidas, y “*Small arms: impact on human security in Africa in the 1990s*”. La publicación de este último documento de investigación fue posible gracias a la contribución financiera aportada por el Gobierno del Canadá.

34. El Centro publicó un libro, titulado *Small Arms and their Impact on Human Security in Africa*. La presentación oficial del libro se ha hecho coincidir con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Tráfico Ilícito de Armas Pequeñas y Ligeras en Todos sus Aspectos, celebrada en julio de 2001.

35. El Centro presentó un documento titulado “*The moratorium on light weapons in West Africa and the experiences of the United Nations Regional Centre with practical disarmament measures in Africa*”, durante una conferencia ministerial acogida por el Canadá (Winnipeg, 12 a 17 de septiembre de 2000), que empezó a explotar el éxito de la Conferencia de Estados del África occidental celebrada sobre esa misma cuestión (Accra (Ghana), abril de 2000).

36. El Centro continuó publicando y distribuyendo su boletín bilingüe trimestral, *African Peace Bulletin*, que se centra en novedades relacionadas con la paz, la seguridad y el desarme y cuestiones conexas, especialmente en el continente africano. En el contexto de su programa de promoción de derechos y difusión, el Centro organizó diferentes actos al aire libre, incluyendo un concierto dedicado al desarme práctico en África y una exposición sobre niños soldados y armas pequeñas. También terminó de concebir, diseñar y construir un sitio en la Internet —www.unrec.org— centrado en las mismas cuestiones que el *African Peace Bulletin*.

D. Trabajar con la sociedad civil para hacer progresar las iniciativas sobre paz y desarme

37. El Centro proporcionó asistencia y apoyo técnico para la puesta en marcha de una campaña en favor de la paz en todo el continente, planificada por la organización Caravane africaine de la paix, con sede en el Togo, y también para la celebración en ese país de un festival anual de la Alianza Mundial de Asociaciones Cristianas de Jóvenes (YMCA), al que acudieron miembros de 15 países de África y que se centró en

medios y formas de promover la paz, la seguridad, el desarme y la justicia en África.

38. El Centro organizó la Consulta Panafricana de la Sociedad Civil sobre Armas Pequeñas (Togo, 7 a 9 de diciembre de 2000), en colaboración con la Iniciativa Noruega para la Transferencia de Armas Pequeñas (NISAT), Oxfam Reino Unido y la Cruz Roja Noruega. A la consulta acudieron más de 100 participantes de organizaciones de la sociedad civil de 21 países de África, la secretaría de la OUA, representantes de gobiernos y el cuerpo diplomático acreditado en Lomé. El objetivo fundamental era formular un plan de acción para la sociedad civil de África en apoyo de la Declaración de Bamako. Los participantes alabaron la iniciativa del Centro y recomendaron que éste organice, en cooperación con los coorganizadores de la Consulta, actividades complementarias, como cursos de capacitación para organizaciones de la sociedad civil.

39. El Centro apoyó, en la conferencia “Estabilidad, Seguridad, Desarrollo y Cooperación”, organizada por el African Leadership Forum, las actividades de las organizaciones de la sociedad civil dirigidas a contar con una participación más estrecha de parlamentarios africanos en la promoción de la paz, la seguridad y el desarme. La conferencia supuso una oportunidad para elevar la concienciación entre los legisladores de África sobre los problemas que plantean la proliferación de las armas pequeñas y su uso indebido en África y para instarles a aprobar legislación con la que hacer frente a la proliferación, mejorar el control y poner freno al tráfico ilícito.

40. El Centro hizo una presentación de una Conferencia, organizada por el Gobierno de los Países Bajos (La Haya, 6 a 12 de marzo de 2001), que tuvo por lema “Towards the 2001 Conference and beyond: a critical role for civil society”, para ayudar a perfilar la función de las organizaciones no gubernamentales en su lucha contra el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras. La Conferencia acordó un posible plan de acción para la sociedad civil, aplicable en el marco de las recomendaciones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Tráfico Ilícito de Armas Pequeñas y Ligeras en Todos sus Aspectos. De igual forma, el Director del Centro presentó un curso práctico sobre armas pequeñas organizado por el Instituto Noruego de Asuntos Internacionales (9 y 10 de mayo de 2001), mediante una intervención titulada “La Moratoria de la CEDEAO: perspectivas de renovación”.

41. El Centro celebró el 13 de abril de 2001 una sesión de trabajo con el Ministro de Defensa del Togo para estudiar el posible contenido de un código de conducta de las fuerzas armadas y cuerpos de seguridad en África.

IV. Dotación de personal, financiación y administración

42. Los persistentes problemas financieros no permiten al Centro operar a pleno rendimiento para llevar a cabo su programa de trabajo. Su funcionamiento se ha visto también obstaculizado por la falta de recursos para cubrir los costos de funcionamiento. Por lo tanto, continúa operando con un personal local mínimo con categoría de servicios generales.

43. Durante el período que se examina, el Centro aprovechó el generoso apoyo financiero de los Gobiernos de Bélgica y Suiza y de la Iniciativa Noruega sobre transferencias de armas pequeñas (NISAT), que le permitieron contratar a personal adicional con el que prestar asistencia en proyectos concretos. Entre este personal hay que destacar la presencia de un experto asociado financiado por el Gobierno de Bélgica por un período de dos años para que trabaje en los programas de establecimiento de la paz del Centro; un consultor, financiado por el NISAT, para que durante un año asista al Centro en su actividades de promoción de la paz y de control y limitación de armas pequeñas y ligeras en África, y otro consultor financiado por el Gobierno de Suiza, también por un año, para trabajar en el proyecto “Rutas y alijos de armamento en África”.

44. El Director ha llevado a cabo actividades de captación de fondos, emprendiendo una serie de visitas a Bélgica, el Camerún, el Canadá, Francia, el Japón, Nigeria, Noruega, Sudáfrica y Suiza, y ha mantenido contactos con diversos países e instituciones al respecto. Se han mantenido contactos sostenidos con las embajadas en Lomé de los países donantes. Durante el período que se examina, se recibieron contribuciones voluntarias por la suma de 144.505 dólares. Además, el Gobierno del Japón ha prometido apoyo.

45. El Secretario General desea expresar su gratitud a los Gobiernos de Alemania, Argelia, Bélgica, China, Francia, Mauricio y Suiza y a la Cruz Roja Noruega por su generoso apoyo, y al Gobierno del Togo, el país anfitrión, por su apoyo total al Centro. El estado del Fondo Fiduciario para el Centro Regional de las

Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África correspondiente al año 2000 figura en el anexo al presente informe.

46. Considerando la situación financiera actual del Centro, el Secretario General apoya y reitera enérgicamente los llamamientos formulados por la Asamblea General a los Estados Miembros y a las organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales y particulares para que proporcionen contribuciones voluntarias que permitan al Centro operar de forma plena y eficaz.

Anexo

**Estado del Fondo Fiduciario para el Centro Regional de
las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África
correspondiente al año 2000**

	<i>Dólares EE.UU.</i>
Saldo del Fondo al 31 de diciembre de 1999	51 017
Ingresos, 1° de enero a 31 de diciembre de 2000	
Contribuciones voluntarias ^a	241 348
Ingresos por concepto de intereses	12 568
Ingresos diversos	22 546
Subtotal	276 462
Gastos, 1° de enero a 31 de diciembre de 2000	198 730
Saldo del Fondo al 31 de diciembre de 2000	128 749

Nota: Esta información se basa del estado financiero correspondiente al período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 2000. Durante el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 2001 se recibieron contribuciones adicionales por un total de 78.338 dólares de China (10.000 dólares) y Francia (68.338 dólares).

^a Alemania (21.749 dólares), Argelia (5.000 dólares), el Canadá (6.755 dólares), Francia (66.325 dólares), Mauricio (5.000 dólares), Suiza (56.500 dólares) y la Cruz Roja Noruega (79.978 dólares).